



**SIX Terravis SA**

Hardturmstrasse 201

Casella postale

8021 Zurigo

(IDI: CHE-114.332.360)

**Release Notes**

**per la release Terravis 8.0 del 05.12.2023**

## Terravis – Release 8.0

### Contenuto della release

#### 1. Panoramica delle nuove funzionalità – modifiche

Con la presente release saranno disponibili le seguenti estensioni e correzioni:

##### **Aspetti generali del sistema Terravis**

--

##### **Portale d'informazione Terravis**

--

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo eGVT)**

--

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT e Nominee)**

- Panoramica operazione – opzione di ricerca supplementare «unità vuote»
- Operazioni in entrata, assegnazione automatica della parola chiave e dell'unità organizzativa

##### **Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo Nominee)**

- Liquidità in cambio di garanzie ipotecarie (LGHS)

##### **Amministrazione fiduciaria di cartelle ipotecarie registrali (Nominee Operations)**

- Liquidità in cambio di garanzie ipotecarie (LGHS) – solo NO

## 2. Dettagli delle nuove funzionalità – modifiche

### 2.1. Aspetti generali del sistema/portale Terravis

--

### 2.2. Portale d'informazione Terravis

--

### 2.3. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT)

--

### 2.4. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (eGVT e Nominee)

#### Transazioni commerciali – opzione di ricerca supplementare «unità vuote»

Da ora, nella panoramica dell'operazione è disponibile l'opzione di ricerca «unità vuote» (casella di spunta). Questa consente una ricerca mirata delle operazioni, per le quali non è presente alcuna indicazione nell'attributo «Unità organizzativa». L'opzione di ricerca può essere combinata con tutti gli altri criteri di ricerca nella panoramica dell'operazione.

#### Operazioni in entrata, assegnazione automatica della parola chiave e dell'unità organizzativa

Questa funzione è da ora disponibile per istituti di credito che ricevono richieste sotto forma di operazioni. In questo caso si tratta dell'assegnazione automatica della parola chiave e dell'unità organizzativa per operazioni in entrata (si veda l'elenco qui di seguito). Gli istituti di credito definiscono i valori corrispondenti per gli attributi in un file Excel e lo trasmettono a Terravis. Terravis mette a disposizione il relativo modello Excel.

Operazioni supportate:

Tipo di operazione	Ruolo
Trasferimento di credito / cambio di creditore	Istituto di credito cedente
Consenso del creditore	Istituto di credito che ha ricevuto la richiesta
Cambio di creditore	Nuovo creditore
Cambio di proprietà	Istituto di credito del venditore (vecchio creditore)
Cambio di proprietà	Istituto di credito dell'acquirente (nuovo creditore)
Notifica/denuncia registro fondiario	Istituto di credito ricevente
Notifica saldo alla data di decesso	Istituto di credito che ha ricevuto la richiesta

Nota:

L'utilizzo di questa funzione è opzionale e va espressamente ordinato a Terravis.

#### **Nota riguardante le istruzioni per l'uso:**

Ulteriori informazioni sono riportate in modo dettagliato nelle relative istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso saranno disponibili dopo la release. Le rispettive istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal [Centro download Terravis](#).

## 2.5. Transazioni commerciali elettroniche Terravis (solo Nominee)

### Liquidità in cambio di garanzie ipotecarie (LCGI)

La funzione LGHS sarà attivata con la nuova release e sarà a disposizione dei partecipanti Nominee. Per poter utilizzare la funzione, devono essere rispettati i relativi requisiti organizzativi e contrattuali sia per Terravis che per la Banca nazionale svizzera (BNS).

In Terravis, LGHS dispone di una «linguetta» specifica, visibile solo ai partecipanti Nominee autorizzati e alle loro persone di riferimento.

#### Requisiti di sicurezza e tecnici da adempiere nei confronti di Terravis:

1. Deve essere ordinata un'autorizzazione per il partecipante
2. Per LGHS va creato un deposito di cartelle ipotecarie separato

#### Requisiti tecnici per partecipanti Nominee:

Le interazioni con un pool LGHS richiedono l'inoltro di file XML specifici. Gli schemi XML e le specifiche necessarie possono essere richiesti a Terravis.

**Dal punto di vista** del partecipante Nominee, sono possibili le seguenti interazioni tecniche (breve descrizione semplice\*):

1. Primo inoltro di un pool di ipoteche, con firma della dichiarazione di cessione
2. Aggiornamento di un pool di ipoteche, eventualmente con firma della dichiarazione di cessione
3. Ritiro di ipoteche dal pool di ipoteche (attività giornaliera)
4. Radiazione del pool ipoteche dopo averlo svuotato

\*Le istruzioni per l'uso messe a disposizione dopo la release spiegano dettagliatamente il processo.

#### **Nota riguardante le istruzioni per l'uso:**

Ulteriori informazioni sono riportate in modo dettagliato nelle relative istruzioni per l'uso. Le istruzioni per l'uso saranno disponibili dopo la release. Le rispettive istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal [Centro download Terravis](#).

## 2.6. Amministrazione fiduciaria di cartelle ipotecarie registrali (Nominee Operations)

### Liquidità in cambio di garanzie ipotecarie (LGHS) – solo NO

Nell'ambito di LGHS, il compito di Nominee Operations si limita alla firma delle dichiarazioni di retrocessione in caso di ritiro di ipoteche dal pool ipoteche. A questo scopo esiste uno specifico tipo di operazione: «LGHS Retransfer».

La descrizione di questa operazione sarà aggiunta alle istruzioni per l'uso di Nominee Operations.